



**Auteur :** STARK Ulf

**Illustratrice :** HOGLUND Anna

**Traductrice :** BROUILLARD Elisabeth

**Éditeur :** Duculot

**Année première édition :** en Suède 1992 ; 1997 pour l'édition française (Casterman)

**Nombre de pages :** 48 p.

**Mots-clés :** récit illustré, roman de formation • construction narrative : narrateur à la première personne, rapport texte - images : complémentarité, redondance, motif de la rencontre • mise en réseau intertextuel, lecture mise en voix • relations humaines - vie sociale (rapport intergénérationnel) • figure du grand-père

### Résumé

Berra est un jeune garçon qui s'inquiète de ne pas avoir de grand-père. Il en voudrait un aimable et généreux, à l'image de celui de son ami Ulf. Ce dernier sachant où l'on peut en trouver, l'emmène dans un home pour vieillards. Lorsqu'ils atteignent une chambre dont la porte est entrouverte, Berra se présente à son occupant comme son petit-fils, en lui offrant une fleur. Bien qu'étonné, le vieil homme ne dément rien. Une relation forte s'établit rapidement entre eux. Le grand-père leur construit un cerf-volant avec sa cravate et le foulard en soie de son épouse disparue. Les enfants décident de fêter son probable anniversaire. Ils lui offrent des cadeaux, l'amènent faire la fête dans un verger voisin, grimpent dans un cerisier pour se régaler de fruits interdits comme au temps de la jeunesse du grand-père. Celui-ci encourage Berra à apprendre à siffler et à lui faire une démonstration lors de leur prochaine rencontre. L'apprentissage est long et exigeant. Quand les amis reviennent le voir, la chambre du grand-père est vide. C'est devant le cercueil du grand-père que Berra sifflera pour lui « Tu sais siffler, Johanna ? ».

### Pertinence et intérêt de l'ouvrage

Déroulant une construction narrative avec un personnage narrateur à la première personne complice et témoin de la vie des deux acteurs centraux, le récit s'organise autour du **motif de la rencontre** émouvante, poétique et drôle, entre un garçon à la recherche d'affection et un vieillard enchanté par une parenté improbable. Ce **récit illustré** est une histoire d'amitié et une sorte de petit **roman de formation** qui permet de traiter avec originalité et délicatesse des **rappports intergénérationnels**, de l'adoption et du deuil.

Des rapprochements autour de la **figure du grand-père** peuvent prolonger les réflexions et discussions que provoquera la lecture. Une **mise en réseau intertextuel** permettra d'apprécier les variations dans le traitement des thématiques :

- les relations grands-parents / enfants tout d'abord, avec parmi les ouvrages de la liste des confrontations possibles avec « Oma, ma grand-mère à moi » de Peter Hartling (Pocket Jeunesse), « Le secret de Grand-père » de Michael Morpurgo (Gallimar,) et dans le registre comique, « Moi, ma grand-mère » de Pef (Gallimard, Folio cadet) ;
- le travail de deuil dans d'autres circonstances : « Moi et Rien » de Kitty Crowther (Pastel) et « Grand-père » de Gilles Rapaport (Circonflexe).

La lecture de cet album ne présente pas de difficulté majeure pour le cycle 3. La puissance émotive du récit peut être soulignée par **une lecture mise en voix**, voire par une mise en scène de certains passages, notamment la scène de la rencontre.

### Point particulier

Les **redondances** apparentes comme les convergences et **complémentarités** dans le **rapport texte / images** pourront être commentées, tout comme le choix des couleurs et l'illustration choisie en première de couverture et en dernière page : deux enfants avec le cerf-volant du grand-père qui appelant une lecture symbolique et une interprétation.